

少年‘樂天’風帆訓練隊報名表(8至13歲) ‘Optimist’ Squad Training Scheme Enrollment Form (Aged 8 to 13)

參加資格:	Eligibility:
1. 年齡 8 至 13 歲	1. Aged 8 to 13
2. 已完成香港帆船運總會 Level 1 & 2 風帆課程	2. Having completed Level 1 & 2 HKSF Dinghy Course

<input type="checkbox"/> A 班/ A Group	<input type="checkbox"/> B 班/ B Group
<ul style="list-style-type: none">● 逢星期六上午九時至下午五時於本會西貢小棕林中心上課● Training Time: From 0900 to 1700 on every Saturday at Little Palm Beach Centre in Sai Kung.● 費用 : 每月港幣六百元正● Fee: HKD600 per month	<ul style="list-style-type: none">● 逢星期日上午九時至下午五時於本會西貢小棕林中心上課● Training Time: From 0900 to 1700 on every Sunday at Little Palm Beach Centre in Sai Kung.● 費用 : 每月港幣六百元正● Fee: HKD600 per month

申請人中文姓名 : _____ 性別 Sex: 男 M / 女 F

Applicant's Name in English : _____

地址 Address : _____ 出生日期 Date of Birth : _____

_____ 聯絡電話 Contact Phone No. : _____

電郵 Email : _____

香港身份證/護照號碼 HKID Card No. / P.P. No. _____

註: 請隨報名表附上申請人之第二級帆船證書影印本

NB: Photo copy of Level 2 certificate must accompany with this application.

日期 Date : _____ 申請人簽署 Signed by Applicant : _____

申請人家長或監護人聲明 Parent/Guardian's Consent Declaration

本人 _____ 乃 _____ 之家長/監護人, 現同意小兒/女參加上述之風帆活動。
I _____ parent/guardian _____ hereby agrees my son/daughter to take part in the above mentioned activity.

本人明白此活動存在一定的危險性。如小兒/女於活動中因個人之疏忽或身體狀況而受傷或死亡, 本人將不會向香港風帆訓練協會追究責任。

I am clearly aware that there is an element of danger in the sport. If my son/daughter is hurt or dead during the training due to his/her own negligence or physical problem, I shall not hold the Sail Training Association of HK Ltd responsible.

本人會囑咐小兒/女遵守活動中心各項安全守則, 及遵從該活動負責人, 教練, 中心職員指示。

I will instruct my son / daughter to follow the instructions given by the course instructor and / or staff(s) of the activity centre and to obey all safety requirements and rules of the centre.

本人謹證明小兒/女 能游泳最少 50 公尺 患有哮喘
I warrant that my son/daughter can swim at least 50m requires special medical care for Asthma

身體健康 患有糖尿病
is in good health requires special medical care for Diabetes

其他疾病
Other (please specify) _____

日期 Date : _____ 家長/監護人簽署 Parent/Guardian's Signature : _____

1. 繳交課程費用, 請用支票, 抬頭寫 “Sail Training Association of Hong Kong Ltd.” Payment of course fee should be in cheque payable to the “Sail Training Association of Hong Kong Ltd”

2. 申請以 “先到先得” Applications are on ‘First Come First Serve’ basis

3. 填妥之報名表, 請聯同課程費用及回郵信封貼上\$1.40 郵票, 寄回: 清水灣坑口永隆路小棕林海灘 ‘香港風帆訓練協會’
Completed application form together with the course fee and enclose a \$1.40 stamped return envelope should be mailed to the Sailing Training Association of Hong Kong Ltd, Little Palm Beach, Hang Hau Wing Lung Road, Sai Kung

申請人所提供的資料只作報名、統計、日後聯絡、宣傳本會與合辦機構的康體活動之用, 所有個人資料將列作機密, 除獲本會授權人士外, 不會提供予其他人士。如欲查詢或更改申請人的個人資料, 可與本會職員聯絡。All information provided by the applicant will only be used for the enrollment, compilation of statistics, future correspondence and promotion of the activities organised by the Association and co-organisers. All personal data will be treated as confidential and except authorized personnel of the Association, no one will be given access to this information. If applicant wants to make access to and correction of any data, please contact the Association's staff.